Año I — Martes 2 de Mayo de 1916 — Núm. 25

El Director

El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE

VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

SUSCRIPCIONES
Tudela: Un mes. . . . . 0,60 pesetas
Fuera: (Trimestre. . . . 2 »
(Año. . . . . . 8 »

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

INSERCIONES
Anuncios, reclamos, esquelas, &, &, a precios convencionales.
Este periódico *no se vende*.

PAULINO SALINAS Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Paseo del Muro. 1.—TUDELA

CRÉDITO NAVARRO

Sociedad anónima fundada en 1864—Capital social: 6.000.000 pesetas.

Casa Central: PAMPLONA

Sucursales: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES:

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con garantía de imposiciones, fondos públicos, valores industriales o firmas acreditadas.

Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones.

Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones anuales al tres y medio por ciento. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al dos por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

¡Hay que...... resignarse!

V

Parodiando uno de los artículos «*¡Hay que derrotarlo* » que con tanta saña publicó *El Pensamiento Navarro* contra el Sr. Mendez Vigo, podemos decir hoy que como *salpicadura* electoral, va saltando de lugar en lugar y de villa en villa el titular de estos artículos que venimos publicando: ¡Hay que .... resignarse!

Lo repiten como un grito de triunfo los que saben, ante todo, ser navarros agradecidos, que la gratitud y el navarrismo no se avinieron jamás a que se les antepusiera el absorvente caciquismo de los jefes jaimistas.

Lo pregonan como enseña de victoria quienes forman en las filas de la masa neutra, pues como amantes de los intereses generales del Distrito quieren tener un diputado trabajador y activo, cualidades ambas de que ha dado numerosas pruebas el Sr. Mendez Vigo.

Lo van diciendo en los pórticos de las iglesias, en las tertulias de los casinos y cafés, en los tajos de la peonía y en las plazas de los pueblos, el gran núcleo de los hombres que saben ser hombres y hacen memoria recordando que durante los no pocos años que hemos estado sujetos al mangoneador caciquismo de los jefes jaimistas, han sido nulos los beneficios alcanzados para el distrito, cuyos intereses importaban muy poco a los que por encima de todo ponían las conveniencias políticas de su partido y las ambiciones de mando de que se hallaban poseidos.

A coro lo van cantando todos aquellos que teniendo ojos para ver e inteligencia para discurrir, han visto en el Sr. Mendez Vigo el principal propulsor de esa obra grandiosa del Canal de Lodosa que tan incalculables beneficios ha de reportar a esta comarca, así como a Rioja y Aragón, cuyos representantes tributan calurosos y merecidos elogios a la labor realizada por nuestro diputado.

A coro lo repiten los que, a diferencia de otros que tienen serrín en vez de masa encefálica, vieron la tendenciosa y engañosa campaña que *El Pensamiento y La Ribera* realizaron queriendo hacer creer a sus lectores que la Excma. Diputación, con mayoría carlista, con un Vicepresidente de tanto relieve y de tantos cariños en el distrito de Tudela, como D. Blas Morte, *había concedido dos millones de pesetas para las obras del Canal.* Demasiado sabían esos colegas que eso no era verdad, que la Diputación no ha dado, hasta la fecha, *ni una sola peseta* para dichas obras. Pero lo más extraño es que lea esas cosas el Sr. Morte y no sienta remordimiento de amparar con su silencio semejantes patrañas. Ahí queremos ver nosotros la caballerosidad y la honradez política de los hombres.

¿No sabía el Sr. Morte que él no había sancionado con su firma concesión de ninguna cantidad para las obras del Canal de Lodosa? ¿Pues por qué no se apresuró a desmentir lo que como Vicepresidente tenía la obligación de dejar convenientemente aclarado, para que al pueblo no se le engañase con tales infundios?

Es muy cómodo *dejarse querer,* señor Morte, pero cuando la verdad se pisotea tan lastimosamente, la propia dignidad del cargo exige que se desautoricen los embustes que con fines bastardos se propalan.

De no haber existido El Eco del Distrito, es fácil que la gente se hubiera tragado como oro de buena ley esa píldora ponzoñosa que querían administrar a los lectores esos periódicos a quienes carcomen la envidia, el rencor y las bajas pasiones.

Todo ello ha contribuido a que el grito de guerra que difundían nuestros enemigos, al decir: *¡Hay que derrotarlo!* se haya convertido en un potente coro de victoria, que se ha extendido como reguero de pólvora por todo el Distrito, en el que nuestros amigos, llevados del mayor entusiasmo, dicen a los que fueron nuestros adversarios: *!Hay que.... resignarse!*

¡Lo derrotaremos! decía *El Pensamiento Navarro,* y la mejor contestación que podemos dar es atenernos al resultado de la lucha. Y ahora debemos añadir, para que nos oigan Mella, Morte y compañía, que ni lo han derrotado, ni lo derrotarán; que estamos cada vez más firmes y decicidos a concluir con el caciquismo jaimista en Navarra; con ese caciquismo tan funesto para la provincia; con ese caciquismo que infiltrándose en todos los órdenes de la administración, se niega a laborar a la luz del dia y a que el pueblo fiscalice los actos de sus administradores; con ese caciquismo que convierte a los tutores de la provincia en vulgares electoreros; con ese caciquismo que atiende más a las conveniencias partidistas que a la defensa de los sagrados intereses que les están encomendados.

Ya lo saben los caciques jaimistas; ni han derrotado, ni derrotarán al Sr. Mendez Vigo, pues mientras contemos con tan insustituible y esforzado defensor de nuestros intereses, será este distrito el Verdun en que se estrellen todas las insidias que puedan poner en juego nuestros adversarios.

Sírvales de consuelo el pataleo a que hoy parecen entregados y no se les olvide lo de..... ¡Hay que..... resignarse!

¡Fuera caretas!
¡ABAJO LA HIPOCRESIA!
El Sr. Mendez Vigo y la cuestión religiosa

III

Según la norma 2.ª, que citábamos en nuestro anterior artículo, «*la existencia de los partidos políticos es en sí misma lícita y honesta, en cuanto sus doctrinas y sus actos no se opongan a la Relufión y a la Moral* » ; y la norma 3.ª afirma que «*a nadie es lícito acusar o combatir como católicos no verdaderos o no buenos, a los que por motivo legítimo y con recto fin, sin abandonar nunca la defensa de los principios de la iglesia, quieren pertenecer o pertenecen a los partidos políticos hasta ahora existentes en España* ».

Pues bien; el Sr. Mendez Vigo, por afiliarse al partido conservador, no abandonó ni abandonará jamás la defensa de los principios de la iglesia, como lo demuestra su vida privada y su adhesión inquebrantable a todas sus enseñanzas; luego no se le podía ni se le puede acusar o combatir, por esta causa, como católico no verdadero o no bueno; el apoyar a un candidato que fuese católico no verdadero ro o no bueno, sería lo único que podría mancillar el buen nombre católico de sus secuaces; luego no hay motivo alguno y, por consiguiente, es injusto apellidar *ofuscados o menos católicos* a los que hemos apoyado al Sr. Mendez Vigo.

El Sr. Martinez Kleiser, por el contrario, se presentó como *católico independiente,* pero ya sabíamos lo que valían sus afirmaciones y qué grados alcanzaban de seriedad y dignidad políticas, ya que, como vimos al principio, según las condiciones peculiares del distrito a cuya representación aspiraba, unas veces creyó más conveniente luchar como amigo de D. Melequiades Alvarez, otras como datista, otras como católico - fuerista, y a ese paso, si Dios concede algunos años de vida al Sr. Martinez Kleiser, no juzgamos temerario aventurar que acaso llegue algún día en que se presente como republicano, como socialista o como afiliado a cualquier otra agrupación política pues por lo que deducimos de los antecedentes que conocemos, el Sr. Kleiser o carece de convicciones propias, o, si las tiene, las pospone o pisotea en cuanto se le ofrece, con más o menos probabilidades, ocasión de *pescar* una acta.

Pero ¿no podrán al menos llamarse *ofuscados* y *menos católicos* los que se pusieron al lado del Sr. Mendez Vigo, cuya causa patrocinaban también los elementos de la izquierda?

En la norma 5.ª se lee textualmente: «*Lo bueno y honesto que hacen, dicen y sostienen las personas pertenecientes a un partido político, cualquiera que sea, puede y debe ser aprobado y apoyado por cuantos se precien de buenos católicos y buenos ciudadanos, no solamente en privado, sino también en las Cámaras, en las Diputaciones, en los Municipios y en toda la vida social. La abstención y oposición* A PRIORI *son inconciliables con el amor a la Religión y a la Patria* ».

El Sr. Mendez Vigo es un bien para el distrito de Tudela, porque además de estar dispuesto a defender los derechos y principios de la Iglesia, con lo que quedan a salvo los intereses religiosos, con su celo, actividad e influencia ha procurado y procurará, hasta dar cima a la empresa, fomentar la prosperidad y bienestar del país; luego no podíamos ni debíamos los católicos negarle *a priori* nuestro concurso, solo porque también se agrupasen en torno de su causa las izquierdas; y mucho menos se podían llamar *ofuscados* o *menos católicos* los que por tan atendibles razones cooperaron a su triunfo.

Nadie podía atacar al Sr. Mendez Vigo bajo el punto de vista religioso, porque en tal caso los mismos ataques, y más fundados, se podrían haber dirigido al Sr. Kleiser, pues aunque los partidarios

"LA ESPAÑOLA„ Café y Cervecería de ANSELMO BLANCO

Plaza de los Fueros, número 14 — Teléfono, número 77

Gran surtido de licores nacionales y extranjeros.—Vino generoso de las mejores marcas.—Aguardientes finos embotellados y sin embotellar.—Jarabes y refrescos.—Café tostado diariamente, molido y sin moler, a 7 pesetas kilo.—Champagne Cordoniú, Anis San Jerónimo Cazalla de la Sierra (Sevilla).—Servicio para bodas y bautizos precios económicos.—Sidras espumosas.

de éste afirmasen uno y otro dia que lo apoyaban las *derechas*, se contaban entre ellos algunos que mejor hubieran ocupado un puesto en las avanzadas de la izquierda.

Porque de ellos salieron los que con la *sana* intención de deshonrar a los admiradores del Sr. Mendez Vigo, aprovechando las tinieblas y soledad de la noche,cometieron la villanía de fijar en determinadas puertas unos pasquines, en que se echaba por tierra, sin escrúpulo ni miramiento alguno, todo lo más Santo y Sagrado, con lo que escribieron una página deshonrosa en nuestra Historia, que será la vergüenza de las generaciones futuras; entre ellos hay también muchos a quienes es habitual el vicio de la blasfemia, y lo hacen con tal frecuencia y cinismo, que dejan muy atrás a los peores de la izquierda; entre ellos ha sido objeto de burlas, imprecaciones y befas, una elevada Autoridad eclesiástica, con el cinismo y desenvoltura que aquí jamás han empleado las izquierdas; en determinada sociedad de las *derechas* se han cantado canciones injuriosas, escandalosas e insultantes, como no lo harían los más avanzados radicales; entre ellos se ha predicado el *sabotage* a las funciones religiosas, porque algunos no pensaban como ellos. Demostrando con semejante conducta que exigían que estuviese la Religión sometida a ellos, y no ellos a la Religión.

Siendo en el Municipio mayoría *esas derechas*, contemplaron impasibles cómo se iba poco a poco desmoralizando Tudela, sin que pusiesen de su parte lo que podían y debían para impedirlo, ya que estaban obligados, más que nadie, a velar por la moralidad pública. Y tanto podríamos escribir que no acabaríamos nunca. Luego, o no hay lógica en el mundo, o si por las izquierdas en esta cuestión local no podían los católicos defender la causa del Sr. Mendez Vigo, tampoco hubieran podido los *derechistas* apoyar al Sr. Kleiser, puesto que, además de no ser tan beneficioso al país como el señor Mendez Vigo, contaba entre sus partidarios, aunque se atribuyeran el título de *derechas*, elementos que podían competir, en radicalismo, con los máa avanzados de la izquierda.

Por eso los electores de este distrito demostraron un criterio clarísimo al no dejarse seducir por añagazas de esa clase, que debieron sonrojar a los que las emplearon y dar en rostro a los que con su silencio o aplausos las toleraron o estimularon. Por eso hicieron muy bien en votar al Sr. Mendez Vigo, nuestro hermano, nuestro infatigable y celoso protector, y al depositar sus votos en las urnas, experimentarían la satisfacción de haber cumplido un deber y de haber cooperado en la medida de sus fuerzas al engrandecimiento moral y material del distrito, lo cual debe ser siempre el principal ideal de todo ciudadano que conserve un poco de patriotismo.

¡Si serán frescos!

El Pensamiento Navarro, después de insertar el banos publicado recientemente por el Alcalde de nuestra Ciudad, coloca el siguiente comentario:

«¡Ya era hora! Ya era hora de que se pusiera coto a las desvergüenzas, procacidades, blasfemias e indecentes chuladas de los mendezviguistas.

Esperamos que desde ahora podrán salir a las calles de Tudela distinguidas señoras sin estar expuestas a sufrir las molestias de villanos».

Por lo visto al colega jaimista no le han informado bien de lo que en Tudela venía sucediendo y de ahí el que haya echado el agua por otro cantero, sin reparar en que su comentario encaja de lleno en las escasas huestes que combatieron la candidatura del Sr. Mendez Vigo, y por ello son a ellas perfectamente aplicables los dictados de desvergüenzas, procacidades, blasfemias e indecentes chuladas que emplea en su comentario *El Pensamiento Navarro*.

No fueron mendesviguistas los desvergozados autores de aquellos repugnantes pasquines de lamentable recuerdo; no han sido mendezviguistas los y las que con su constantes procacidades e insultos han escandalizado a pacíficos vecinos; no son mendezviguistas los que vomitan asquerosas blasfemias y groserías contra dignísimas y respetables personas; no fueron mendezviguistas los que alardearon de chulesco matonismo, esgrimiendo pistolas en la vía pública; no han salido de los mendezviguistas ciertas coplas que tan poco favor hacen a la cultura y buen nombre de Tudela.

La labor de los mendezviguistas se ha limitado a ostentar el retrato de nuestro insustituible diputado, a vitorear su nombre, a entonar el himno a él dedicado y a proporcionarle un triunfo tan grandioso como merecido. Y en nada de ello existen insultos, blasfemias, procacidades ni desvergüenzas; por eso las sanciones que se consignan en el bando de la autoridad no pueden alcanzar a nuestros amigos, que podrán seguir entonando un himno y ostentando un retrato que no pueden dar motivo a queja alguna justificada.

El bando de la autoridad tiende a evitar todo cuanto signifique ultrajes e insultos, o pueda servir para provocar desorden o escándalo. Y significa ultraje y provocación al desorden el gritar ¡Viva Jaime III ! ¡Muera Mendez Vigo! y otras frases que no estampamos por el respeto que nuestros lectores nos merecen.

Tome, pues, nota *El Pensamiento* de quienes son los villanos, desvergonzados, etc., etc., y sepa que quien como él aplicó los calificativos de borrachos y blasfemos a dignísimas personas, no tiene derecho a pretender erigirse en defensor de la causa del orden.

Si el colega jaimista fuese franco, confesaría que todo su resquemor obedece a que no pueden echar del cuerpo la bilis que han acumulado con el triunfo del señor Mendez Vigo. Se les ha puesto la epidirmis tan delicada, que en cuanto se les toca un poquitín, no encuentran otro recurso de defensa que echar los pies por alto, sin tener en cuenta que al extender los remos alcanzan de lleno a los mismos que patrocinaron las apasionadas campañas del colega.

Son como el «caballo loco dentro de una cacharrería» y ¡claro! en cuanto les dá el ataque no queda sano ni siquiera un pequeño cacharro para tomar la tila y el bromuro que necesitan.

Parece mentira que el periódico más nervioso y fresco de Navarra sea el *único que se publica con censura eclesiástica.*

Lenguaje soez..... palabras tabernarias..... hay cosas inexplicables

El acta de Tudela

Volvemos a repetir a nuestros lectores y amigos que estén completamente tranquilos y que no se impacienten poco ni mucho por lo referente al acta del señor Mendez Vigo, ya que ante el Tribunal Supremo no presentó el Sr. Kleiser ninguna protesta grave ni fundamentada. Por ello abrigamos la plena convicción de que el ponente ha de formular dictamen favorable a la aprobación del acta.

No hagan ustedes caso de lo que digan nuestros adversarios, cuyo despecho les hace inventar cosas absurdas, sin otra finalidad que pretender llevar un pequeño amargor a los que no piensan como ellos.

Pocos dias faltan para abrirse las Cortes y el tiempo se encargará de desvanecer ilusorias esperanzas y de marchitar esos margaritones que por ahí se exhiben con aires de un soñado triunfo..... ¡Son margaritas carnavalescas!

***

Y vamos a dedicar cuatro palabras al Sr. Kleiser. Este señor, al impugnar el acta ante el Supremo, habló de coacciones directas e indirectas. ¡Se necesita tupé!

Pero lo verdaderamente monstruoso es que se atreviera a decir que el Sr. Mendez Vigo «*no tenía en Tudela ningún género de fuerza ni amigos de ninguna clase*».

Quien se expresa en esa forma no merece otro calificativo que el de desaprensivo, embustero y desahogado, puesto que él sabe, por haberlo visto, que la opinión sana de Tudela, sin distinción de matices políticos, estaba con el señor Mendez Vigo.

Quien carecía de ambiente y de fuerza era el Sr. Kleiser, que sólo concurrió al Círculo Jaimista, porque en los otros Casinos de Tudela, que son precisamente donde se congregan las personas de más significación en la propiedad, industria y comercio, sabía que no encajaba la impopularidad de su candidatura.

Decir que el Sr. Mendez Vigo no tenía fuerza, es negar fuerza a los amigos del Sr. Mendez Vigo, y eso implica un insulto a los que patrocinaron la candidatura de éste.

El cunero asturiano que con tamaña osadía falta a la verdad, manifiesta ante el Supremo que en Tudela habían querido amedrantarlo ¡A qué contradicciones lleva el desahogo de algunos hombres!

Si el Sr. Mendez Vigo no tenía fuerza ni amigos de ninguna clase, es señal de que todo Tudela estaba con usted, y no se concibe que *fuerzas imaginarias* tratasen de amedrantarlo.

Lo que sucedió es que al ver V. que la inmensa mayoría del pueblo estaba con el Sr. Mendez Vigo, tomó los vítores a éste como síntomas amedrantadores y se quiso hacer miedo a sí mismo, para aparecer como víctima.

Pero demasiado sabemos nosotros que las fresqueras no se inmutan, ni se sonrojan..... ¡por eso precisamente son fresqueras!

Sabe el Sr. Kleiser que a raiz de su presentación le dedicamos un artículo pintándole con toda sinceridad la verdadera situación del distrito, guardando a su persona toda clase de respetos.

Con su actual proceder, se ha hecho acreedor a que si otra vez pensase en aspirar a nuestra representación, dejemos los respetos a un lado, pues ninguna consideración social merece quien pisotea la verdad de una manera tan lastimosa. A los que mienten con el cinismo y el descaro que lo ha hecho el Sr. Kleiser ante el Supremo, hay que hacerles el vacio política y socialmente, sin guardarles ningún género de consideraciones, que la caballerosidad está reñida con los que desfiguran la verdad, base esencial de las leyes del honor

No nos ha cogido de sorpresa el proceder de ese señor, porque desde que lo vimos decidido a proseguir una lucha tan impopular para él, dedujimos que la moralidad, la sinceridad y el catolicismo de que alardeaba el ex- melquiadista, podían condensarse en una fórmula expresada con una sola palabra: FRESCURA.

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Gregorio Iribas Sanchez

QUE FALLECIO EN TUDELA EL DIA 5 DE MAYO DE 1915

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus hijos, hermanos, nietos y demás familia

Suplican lo encomienden a Dios en sus oraciones, y asistir a la función de aniversario que tendrá lugar el VIERNES 5 de los corrientes, a las 10 de la mañana, en la Parroquia de San Jorge el Real, por lo que le quedarán profundamente reconocidos.

Todas las misas que se celebren en dicho dia en la citada Iglesia de 6 a 12, como asi mismo las que celebren en el Carmen los R.R. P.P. Filipenses, serán aplicadas en sufragio del alma de D. Gregorio Iribas.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo de Zaragoza e Ilmos. señores Obispos de Pamplona y Tarazona, se han dignado conceder, 100 y 50 dias de indulgencia, respectivamente en la forma acostumbrada.

IN MEMORIAN

Un año ha transcurrido desde que bajo al sepulcro el que en vida fué nuestro respetable y querido amigo, el ilustre jurisconsulto D. Gregorio Iribas, que durante tantos años desempeñó con singular competencia y celo las funciones de Asesor del M. I. Ayuntamiento de esta Ciudad.

Es insignificante el plazo de un año para que se haya entibiado entre nosotros el grato recuerdo del caballero finado, modelo de hombres cristianos y dotado de arraigado patriotismo para cuanto pudiera redundar en favor de los intereses de Tudela, a cuya defensa puso siempre toda su inteligencia y su actividad toda.

Al dedicar estas líneas, mal hilvanadas pero repletas de sinceridad, a la memoria de D. Gregorio Iribas, cumplimos un doble deber como tudelanos y católicos; como católicos elevando una oración en sufragio de su alma; como tudelanos testimoniando a sus hijos y hermanos la renovación de nuestro pésame por aquella pérdida tan sensible como irreparable.

Descanse en paz el ilustre finado y sirva de consuelo a su distinguida familia, al cumplirse el aniversario, la participación que en su dolor toman todos los buenos tudelanos.

Tomamos nota

En *La Ribera* del sábado aparece un artículo bajo el epígrafe «*Pierde lastimosamente el tiempo*» en el que se limita a decir que no entra en su ánimo recoger nuestras alusiones ni entablar polémicas con nosotros.

Otra nueva prueba de la incosecuencia del colega, que en no lejana ocasión dijo que no tenían ningún incoveniente en discutir cuanto se quisiera, y hasta afirmó que no nos metiéramos en ciertas discusiones porque les proporcionariamos *fáciles victorias*.

Pues para luego es tarde, señores nuestros; nosotros, que valemos mucho menos que ustedes, pero que nunca faltamos a la verdad ni pisoteamos nuestras honradas convicciones, discutiremos cuanto quieran, siempre dentro de la mayor serenidad y corrección.

No dudamos que el articulito en cuestión será obra de uno de aquellos redactores seglares que ustedes anunciaron como una *mejora* que introducian en *La Ribera*. Pues si que ha sido una mejora que se ha conocido muy poco.

El artículo de referencia huele a la mano; mano melosa (que no es lo mismo que melazas), mano dulce, (no cabe mayor dulzura que el rehusar toda polémica), mano *disminutiva*, a juzgar por la pequeñez de los conceptos que encierra.

Estos señores cuya frescura debe correr parejas con la del Sr. Kleiser dicen que no les importa nada de nuestras alusiones y que no son tan inocentes para entrar en una polémica de reclamo.

No está mal eso del reclamo, *diminutos* pollos; bastante han abusado de él en lo de *Imprenta Católica*; no necesitamos nosotros apelar a esos medios, en primer lugar porque nuestro periódico no se vende, y en segundo término porque contamos actualmente con *seiscientas cincuenta* suscripciones, número jamás alcanza-

do en Tudela por ningún periódico local; y de ello pueden convencerse cuantos quieran viendo nuestra tirada y examinando las listas de suscripción. Nosotros, como nos debemos al público, no tenemos inconveniente en que el público fiscalice nuestros actos y nuestra administración. Qne es precisamente en lo que nos diferenciamos de la Diputación, que huye de las sesiones públicas.

¡Y cómo les ha debido escocer a los redactores seglares del colega lo del pregonero y lo de la escasez de lectores! Ya vemos que no le tienen tan sin cuidado nuestras alusiones.

No tendrán ustedes más remedio que darse por aludidos, porque para manejar la tijera no vemos que hagan falta redactores seglares; con que la redactora esté bien afilada, es suficiente.

Sigan, pues, con su dulce melosidad los *diminutos* ex-polemistas del colega, pero no nos vengau de nuevo con su rectitud de miras, ni con lo del ambiente saturado de sabia cristiana y de moralidad, porque esa es una cantinela de la que han abusado ustedes tanto que ya nadie dá crédito a sus palabras.

Cuando se alardea de catolicismo y este no se predica con el ejemplo, surte la campaña efectos contra producentes, puesto que la gente se apercibe del reclamo con que se le quiere atraer, y ello redunda en desprestigio de los que de tal medio se valen para sus fines mercantiles.

EL CRISTO

3 de Mayo

Es la fiesta del Cristo
la romeria
que encabeza el florido
mes de María
Ya en las primeras horas
de la mañana
humea por los huertos
de la Mejana;
es que ya está en funciones
el calderete,
ese popular guiso
de rechupete.
Es lo más pintoresco
que tengo visto
aquella plazoleta
del Santo Cristo,
con los múltiples puestos
de golosinas
ante los que se imanta
lo mocetina.
No habrá una tudelana
ni un tudelano
que no visite el Cristo,
tarde o temprano,
porque es una costumbre
ya inveterada
que está en todos nosotros
muy arraigada.
y queremos ser fieles
continuadores,
de lo que nos legaron
nuestros mayores.
Terminada la fiesta,
las muchedumbres
ocupan presurosas
faldas y cumbres
y pronto se convierten
en comedores
aquellos escabrosos
alrededores.
Por la tarde, en los huertos,
la gente moza
al son de las rondallas
baila y retoza,
y se cantan coplicas
de alegre jota
que es lo que a los jóvenes
más alborota,
pues hay quien en Tudela
tan bien la canta
que hace encaje de Blonda
con su garganta.
Y entre cantos y bailes
bailes y cantos
en que lucen las mozas
sus mil encantos,
pasan tan grato dia
sin incidencias,
sin fijarse si suben
las subsistencias;
porque no hay que acordarse
de tristes cosas
en el mes en que se abren
fragantes rosas.

. . . . . .

Que es la fiesta del Cristo
la romería
que encabeza el florido
mes de María.

TEATRO

Cada dia es mayor el éxito alcanzado por la compañia que dirige la gentil actriz Teodora Moreno.

Esta excelente compañia que en su debut tuvo un éxito envidiable que ha ido encrescendo progresivamente en sus representaciones sucesivas, ha tenido el acierto de renovar el cartel con el estreno de obras que agradan al público.

Y unido a esto el mérito de las actrices y de los actores que hacen una admirable creación de las obras, se comprenderá facilmente el éxito por ellos obtenido y el que todas las noches se vea concurrido nuestro teatro por un distinguido y selecto público que aplaude con entusiasmo la labor realizada por los artistas.

Para el próximo jueves se anuncia el estreno de la preciosa comedia *La Chocolaterita*.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD
POR EL ALMA DE LA NIÑA

Pilar Lopez Aranda

Que falleció en Tudela el dia 22 de Abril de 1915
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus resignados padres D. Robustiano y D.ª Josefa, hermanos Agapito y Justo, abuela, tios, primos y demás parientes

Suplican se digne asistir al aniversario que se celebrará el JUEVES 4 del actual, a las 10 de la mañana, en la Parroquia de Santa María (Catedral) por lo que le quedarán agradecidos

Tudela 3 de Mayo de 1916

GACETILLAS

De Sociedad

En el rápido de ayer salió para Madrid, el sabio y elocuente orador sagrado e ilustre hijo de San Francisco, R. P. Benito de Cascante.

Deseamos haya tenido un feliz viaje.

—Han salido para Zaragoza la bellísimas señoritas Consuelo Jimenez y Cármen y Pilar Muniesa.

—Ayer tuvimos el gusto de saludar a nuestro querido amigo de Arguedas don Benigno Zubieta.

—

Encargo

Nuestro buen amigo D, Mariano Alda nos ruega expresemos desde estas columnas su gratitud a todos cuantos asistieron a la conducción del cadaver y funerales de su madre politica D.ª Andresa Jacoste (q. e. p. d.)

Al cumplir el encargo reiteramos al Sr. Alda y demás familia de la finada la expresión de nuestro sentido pésame.

—

Fiesta

Mañana, con motivo de la festividad de la Invención de la Santa Cruz se celebrará solemne fiesta en la basilica del Santo Cristo.

Despues de la fiesta, habra misa última.

—

De dias.

Mañana celebra su fiesta onomástica el digno primer teniente alcalde de este Ayuntamiento y querido amigo nuestro D. Felipe Moreno.

A las muchas que con tal motivo recibirá, une EL ECO DEL DISTRITO su modesta felicitación.

—

Nueva Sociedad.

En la villa de Arguedas, se ha constituido una Sociedad de Agricultores que a semejanza de las que vienen funcionando de el distrito, tiene por objeto suministrar abono, simientes y préstamos en metálico a todos los socios habiendo remitido el Reglamento para su aprobación al Gobierno civil.

Ha sido nombrado presidente de dicha Sociedad nuestro querido amigo D. Benigno Zubieta.

CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS
DE GREGORIO CASTRO
Plaza de los Fueros, 2 y 4.

Dulces en almíbar. Mermeladas. Piñas de América. Pasta de guayaba. Aceitunas rellenas de jamón y anchoas. Anchoas en salmuera. Langostinos. Langosta y Salmón, marcas inglesas.

Chocolates los mejores del mundo de **ORUS**

¡HORTELANOS!

En el almacen de Abonos Minerales de la Carrera de las Monjas, acaba de recibirse el renombrado abono orgánico «HUMUS», propio para hortalizas, por reunir en su riqueza gran cantidad de nitrógeno, potasa y ácido fosfórico.

SACO DE 50 KILOGRAMOS, 6'50 PESETAS.

BRABANTS

Sistema Ajuria y Aranzábal

Los más conocidos y acreditados de Aragón y en todas las provincias en qne se dan a conocer. Su manejo es fácil, su construcción fuerte y su duración muy grande, por ser fácilmente recambiables todas las piezas de que están compuestas.

MUGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA. Ingenieros

Representante en Tudela, JULIO-GAONA

Depósito completo de piezas de recambio y servicio de mecánicos para la enseñanza del manejo de las máquinas y para todas las atenciones de la siembra, y agentes para la venta en diversos puntos de la provincia.

Taurina

Tenemos entendido que una empresa de Zaragoza trata de arrendar esta plaza de toros, para organizar una corrida de toros para las próximas fiestas de Santa Ana.

Parece que antes de firmar ningún contrato, se propone explorar la actitud del Ayuntamiento, Casinos y fondas en lo que afecta a subvenciones.

Procuraremos tener al corriente a nuestros lectores.

Imprenta de Castilla.—Tudela

MARTIN ESTREMERA HIJO
ALMACEN DE TRAPOS
CUESTA DE LA ESTACIÓN.—TUDELA

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo y Hierro al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vender sin consultar con esta casa, pasando aviso se recogerá a domicillo.

Carbones de haya
Seleccionados
Plaza de los Fueros, n.º 6

Carbón cribado grodo	2'00 Ptas. arroba
« « cascado	1'70 « «
MINERALES	
Galleta Asturias 1.ª clase a.	5'00 » quinta
Cok gasómetro 1.ª	6'00 « «

Carbones por wagones para industrias. Cotización diaria.—P. BERMEJO

EL SEVILLANO
Cereales harinas piensos al por mayor y menor.
SAN MARCIAL 4
SOLDEVILA, 3

Se Venden
ampliaciones fotográficas del Sr, Mendez Vigo, desde 10 pesetas una, en la Peluquería de D. Mauricio Royo.

VENTA DE FINCAS
EN CINTRUENIGO

Una huerta cerrada con paredes por los cuatro vientos, con su casa, y poblada de árboles, sita en el término de Río Cañete paraje de la Rueda, de un robo y trece almudes de cabida.

Pieza de tierra blanca sita en el término de Socañete, paraje de la Rueda, de un robo de cabida.

Ambas fincas tienen riego continuo y titulación corriente.

El precio y detalles los dará el Procurador D. Alejandro Bozal, Soldevilla 29. Teléfono, 100.—Tudela.

Se venden por traslado

Máquina de escribir «ROYAL» n.º 1 nueva, su precio 650 pesetas, se vende en 550. Al comprador se le regalará la mesa que costó 35 pesetas.

Bicicleta superior, garsntizada por 16 años con garantía de la casa constructora, inglesa, marca «FLYER» costó 350 pesetas, se vende en 200.

Para tratar dirigirse a D. Rafael Bellido, Administrador de Correos de Tudela.

Hotel Continental
Antiguo Albeniz

El mas antiguo y acreditado Hotel hoy Continental de Juan Arijita.
San Marcial 6

Pastos

Se arriendan los del monte de Fontellas correspondientes a tres cuarteles, con sus parideras y abrevaderos. Para tratar, dirigirse a D. Adolfo Gonzalez en Fontellas.

GANGA

Por la mitad de su valor se venden **dos Segadoras atadoras y una Prensa de hierro,** para **Trujal.**

Toda la expresad maquinaeria se halla en inmejorable uso y se derán a prueba y con todas las garantias de bondad.

Para tratar dirigirse a Cipriano Pina Almacen de abonos Tudela.

ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS
de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.--Tudela

Cristal, Loza, Porcelana, Batería de cocina, Juguetería, Vidrios planos, Herraje para obras, Pinturas preparadas y en polvo, Hules, Cepillos y Brochería, Perfumería y Papeles pintados.

Precio fijo

Aparatos de luz eléctrica
ORTOPEDIA
Flores y plantas artificiales
Molduras para cuadros
Espejos—Cuadros—Cromos

Grasas—Aceite
Esencia y Carburo para Automóviles

Único depósito y representación exclusiva en Tudela y su distrito del CEMENTO PORTLAND **"Cangrejo,,** de Olazagutía, venta del mismo a precio de fábrica.—Cal hidraúlica, Baldosas de Ariza y Azulejos de Manises.

Precios sin competencia

TEJERIA MECANICA
de Gregorio Gimenez
(SUCESOR DE M. GIMENEZ)
LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO
Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)
Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques y bobedilla, ladrilletos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantia para responder de su más perfecta elaboración y cocción.

Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciendolo el encargo con anticipación y facilitándolo plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

LEJIA

Pocas o ninguna son las mujeres que se dan cuenta de lo que es una buena lejia; la lejia sin embargo, se puede comparar al clásico cocido que comemos los españoles, si lo condimentamos con abundante carne, tocino, morcilla y chorizo, resultará un excelente cocido, asi sucede con la lejia; si le ponemos mucho de lo bueno (hoy muy caro) resultará muy buena: la lejia Pinilla siempre destaca de las demás, por estar bien saturada de lo bueno.

Tres condiciones necesarias reune mi lejia para el lavado y desinfección de las ropas.

1.° Desdoblamiento de las grasas y demás impurezas adheridas a las ropas

2.° Toda mancha de vino, tinta y otras distintas por rebeldes que sean desaparecen con la lejia PINILLA

3.° Debido a la proporcional cantidad de cloro que contiene esta lejia, este obra como desinfectante sobre las ropas, suelos, fregados y demas.

La lejia PINILLA no tiene rival, no hay quien pueda hacerle competencia en clase y precio.

Pedid la **lejía Pinilla** en los principales establecimientos de Tudela.

DESPACHO Y FÁBRICA: SAN MARCIAL N.° 7, TUDELA

Todas las esquelas de deunción que se manden imprimir a esta imprenta, se insertarán *GRATIS* en elperiódico.

Caja de Ahorros del Banco Aragonés
ZARAGOZA

TRES y MEDIO por ciento de interés anual.
Imposiciones y Reintegros todos los dias.
Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA
Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.

EL ECO DEL DISTRITO
Bisemanal independiente
VERDADERO defensor de Tudela y su distrito
Se publica los martes y viernes

Precios de suscripción

Tudela Un mes 0,60 pesetas. **Fuera** { Un trimestre . 2 ptas. Un año. . . . 8 id.

Anuncios, reclamos, esquelas, &, &, a precios convencionales.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Gaztambide núm. 5

Nota importantísima: Este periódico NO SE VENDE.

Disponible

Disponible

IMPRENTA Y PAPELERIA
DE
ANTONIO CASTILLA

COMPLETO SURTIDO EN DEVOCIONARIOS Y LIBROS RAYADOS

ÚLTIMAS NOVEDADES EN OBJETOS DE ESCRITORIO

En este Establecimiento se hacen toda clase de impresos, tanto para particulares como para corporaciones, a precios muy económicos.

Gaztambide, 5 TUDELA Telèfono, 76